



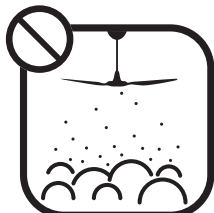
DO NOT INSTALL
NE PAS INSTALLER

NO INSTALAR
NICHT INSTALLIEREN

NON INSTALLARE
NEINSTALOVAT

請勿安裝
請勿安裝

설치 금지
設置してはいけない



Excessively dusty

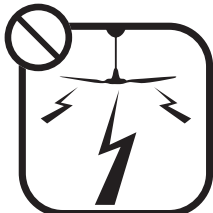
Excessivement poussiéreux
Excesivamente polvorientos
Übermäßig staubhaltig
Eccessivamente polveroso
V příliš prašném prostředí

灰塵過多

灰尘过多

불순물이 매우 많음

過度に埃っぽい



Conductive

Matériau conducteur

Conductores

Leitfähig

Conduttivo

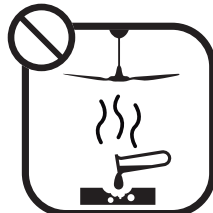
Vodivý

可導電

可导电

전도성

導電性



Corrosive

Corrosif

Corrosivos

Korrosiv

Corrosivo

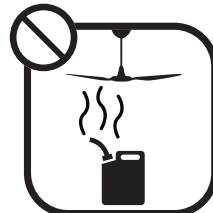
Korozivní

腐蝕性

腐蝕性

부식성

腐蝕性



Gas-filled

Rempiti de gaz

Llenos de gas

Gashaltig

Riempito di gas

Plynem plněný

已充氣

已充气

가스가 차 있음

ガス充満



Strong chemicals or solvents

Produits chimiques / solvants puissants

Productos químicos / disolventes fuertes

Nähe zu aggressiven Chemikalien oder Lösungsmitteln

Sostanze chimiche / solventi forti

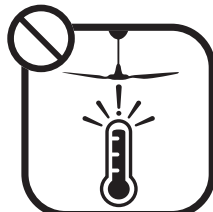
Poblíž silných chemikálií/ředidel

強化學物/溶劑

強化学物/溶劑

화학품/용제가 강함

強力な化学薬品/溶剤



Above heat source

Au-dessus de la source de chaleur

Por encima de una fuente de calor

Oberhalb von Hitzequellen

Sopra una fonte di calore

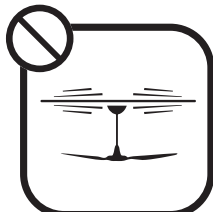
Nad zdrojem tepla

位於熱源上方

位於熱源上方

열원 위

熱源の上



Shock or vibration

Choc ou vibration

Golpes o vibraciones

Erschütterungen oder Vibrationen

Urti o vibrazioni

Otřesy a vibrace

撞擊或震動

撞擊或震動

충격 또는 진동

衝撃または振動



Near open flames

Près de flammes nues

Cerca de llamas abiertas

Nähe zu offenen Flammen

Presso fiamme libere

Poblíž otevřeného ohně

接近明火

接近明火

개방된 화염 근처

裸火の近く



**DO INSTALL
INSTALLER**

**SÍ INSTALAR
INSTALLIEREN**

**INSTALLARE
INSTALUJTE**

**請安裝
請安裝**

**설치 가능
設置してはいけない**

Minimum Clearances
Dégagements minimums
Distancias mínimas

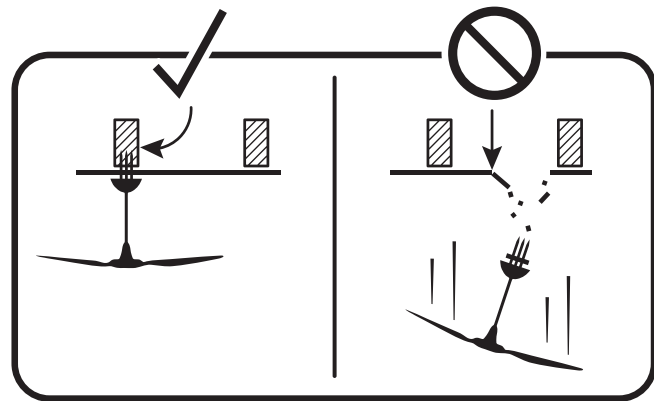
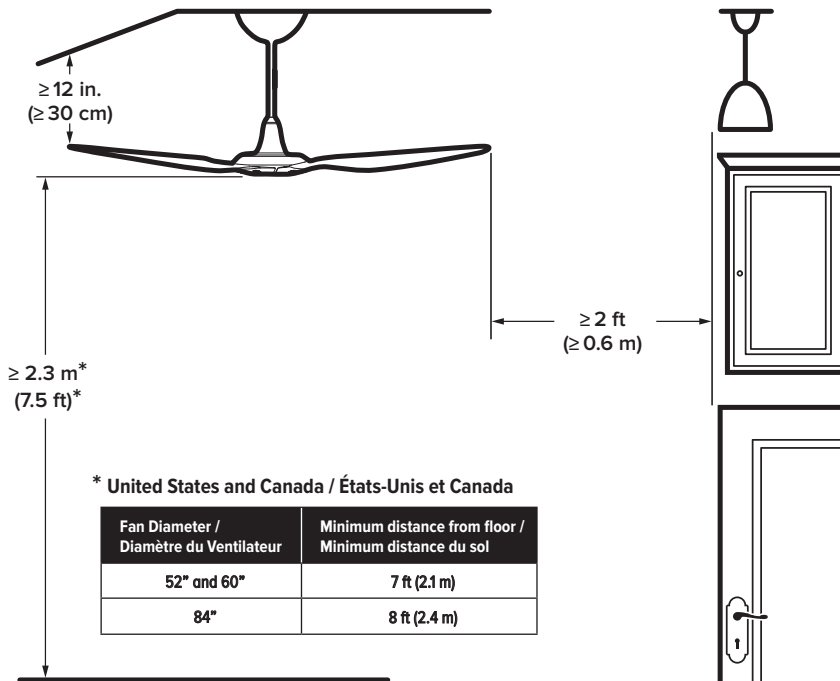
Mindestabstände
Valore minimo degli spazi liberi
Minimální vzdálenosti

最小距離
最小距離
설치 가능
設置してよい

Structural Requirements
Exigences structurelles
Requisitos estructurales

Strukturelle Anforderungen
Requisiti strutturali
Požadavky na konstrukci

結構要求
結構要求
구조적 요건
구조의 필요조건



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Power must be disconnected before installation and servicing, cleaning, and other user maintenance. Failure to disconnect power creates risk of fire, electric shock, and serious bodily injury. Do not connect the fan to a damaged power source. Do not attempt to resolve electrical malfunctions or failures on your own.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, and serious bodily injury to persons, observe the following:

- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards.
- When cutting or drilling into ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Use this fan only in the manner intended by the manufacturer.
- Do not bend the airfoils when installing or servicing the fan. Do not insert foreign objects in between the rotating fan airfoils.

WARNING: When mounting the fan to an outlet box, mount the fan to an outlet box that is suitable for fan support, and use the mounting screws provided with the outlet box. Outlet boxes used for luminaires are usually not acceptable for fan support and may need to be replaced. If in doubt, consult a qualified electrician.

WARNING: The fan must be used with the supplied remote control. Other parts cannot be substituted.

CAUTION: A 52- or 60-inch Haiku fan must be mounted a minimum of 7 ft (2.1 m) from the floor and 2 ft (0.6 m) from the nearest wall. An 84-inch Haiku fan must be mounted a minimum of 8 ft (2.4 m) from the floor and 2 ft (0.6 m) from the nearest wall. If installing the fan outside the USA and Canada, the fan must be installed so that the blades are a minimum of 2.3 m above the floor. The ceiling should be stable with no shaking, high vibrations, or heavy impacts.

WARNING: If you are installing the fan in Australia, a licensed electrician must install the fan.

CAUTION: When service or replacement of a component in the fan requires the removal or disconnection of a safety device, the safety device must be reinstalled or remounted as previously installed.

WARNING: Do not install the fan in an environment that is excessively dusty, conductive, corrosive, or gas filled, is exposed to open flames, e.g., gas-burning stoves, is near strong chemicals or solvents, or where there is excessive heat, shock, or vibration.

CAUTION: This fan is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the fan by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the fan.

CAUTION: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

CAUTION: Children shall not play with the appliance.

CAUTION: Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING: If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer, its service agent, or suitably qualified persons.

WARNING: Replacement of parts of the safety suspension system device shall be performed by the manufacturer, its service agent, or suitably qualified persons.

The supply wires Live and Neutral must be connected to the double poles wall switch with a contact separation of at least 3 mm in all poles.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Coupez l'alimentation avant toute intervention (installation, entretien, nettoyage ou autres opérations de maintenance réalisées par l'utilisateur). Le non-respect de ces précautions entraîne des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures graves. Ne branchez jamais le ventilateur à une source d'alimentation endommagée. N'essayez pas de réparer une défaillance ou une panne électrique seul.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution, et de blessures graves, respecter les consignes suivantes :

- L'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une ou des personnes qualifiées en conformité avec tous les codes et normes applicables.
- Lorsque vous coupez ou percez le plafond, ne pas endommager les fils électriques et d'autres utilitaires cachés.
- N'utiliser ce ventilateur que de la manière prévue par le fabricant.
- Ne pas plier les hélices lors de l'installation ou la réparation du ventilateur. Ne pas insérer d'objets étrangers entre les hélices tournantes du ventilateur.

ATTENTION : Monter le ventilateur à une boîte de sortie qui est adaptée pour le support des ventilateurs, et utiliser les vis de montage fournis avec la boîte de sortie. Les boîtes de sortie utilisées pour les luminaires ne sont généralement pas acceptables pour le support aux ventilateurs et pourraient devoir être remplacées. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT : Le ventilateur doit être utilisé avec la télécommande fournie. Les autres pièces ne peuvent pas être remplacées.

ATTENTION : Le ventilateur Haiku (52 et 60 pouces) doit être monté à une hauteur d'un minimum de 2,1 m du sol et de 0,6 m du mur le plus proche. Le ventilateur Haiku (84 pouces) doit être monté à une hauteur d'un minimum de 2,4 m du sol et de 0,6 m du mur le plus proche. Si le ventilateur est installé en dehors des États-Unis ou du Canada, l'installation doit être réalisée de sorte que les pales se situent à au moins 2,3 m (7,5 pi) du sol. Le plafond devrait être stable, sans secousses, et sans fortes vibrations ou impacts lourds.

AVERTISSEMENT : Si le ventilateur est installé en Australie, l'installation doit être effectuée par un électricien agréé.

ATTENTION : Lorsque le service ou le remplacement d'un composant du ventilateur exige le retrait ou la déconnexion d'un dispositif de sécurité, le dispositif de sécurité doit être réinstallé ou remonté comme précédemment installé.

AVERTISSEMENT : Ne pas installer le ventilateur dans un environnement excessivement poussiéreux, conducteur, corrosif ou rempli de gaz, exposé aux flammes nues (par exemple, les cuisinières à gaz), proche des produits chimiques ou des solvants forts, ou là où il ya une chaleur excessive, des chocs ou des vibrations.

ATTENTION : Ce ventilateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été observées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation du ventilateur par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le ventilateur.

ATTENTION : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises, à condition qu'ils l'utilisent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.

ATTENTION : Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

ATTENTION : Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT : Si vous observez un mouvement d'oscillation anormal, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne dûment qualifiée.

AVERTISSEMENT : Le remplacement des pièces du système de suspension sécurisé doit être effectué par le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne dûment qualifiée.

Les fils de Phase et de Neutre de l'alimentation doivent être raccordés à l'interrupteur mural bipolaire, avec une distance entre les contacts d'au moins 3 mm sur tous les pôles.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Antes de la instalación, la limpieza o cualquier otro mantenimiento realizado por el usuario se debe desconectar la alimentación eléctrica. No hacerlo crea un riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones graves. Nunca conecte el ventilador a una fuente de alimentación dañada. No intente reparar fallas ni desperfectos eléctricos por su cuenta.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves, siga las siguientes instrucciones:

- Los trabajos de instalación y cableado eléctrico deben ser realizados por personal calificado de acuerdo con todos los códigos y normas vigentes.
- Cuando corte o perfore el techo, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico u otras redes ocultas.
- Utilice este ventilador solamente de la manera prevista por el fabricante.
- No doble las aspas aerodinámicas cuando instale o realice mantenimiento al ventilador. No inserte objetos extraños entre las aspas aerodinámicas mientras estén girando.

ADVERTENCIA: Monte el ventilador a una caja de distribución que es apta para soportar ventiladores, y use los tornillos que vienen con ella. Generalmente, las cajas de distribución que se utilizan para las luces no pueden soportar un ventilador, por lo que puede ser necesario reemplazarlas. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista calificado.

ADVERTENCIA: El ventilador se debe usar con el control remoto provisto. Otras piezas no pueden sustituirse.

PRECAUCIÓN: El ventilador Haiku (52 y 60 pulgadas) se debe instalar como mínimo a 2.1 m del piso y a 0.6 m de la pared más próxima. El ventilador Haiku 84 pulgadas se debe instalar como mínimo a 2.4 m del piso y a 0.6 m de la pared más próxima. Si está instalando el ventilador fuera de Estados Unidos y Canadá, el ventilador se debe instalar de manera que las aspas estén a una altura de al menos 2.3 m del piso. El techo debe ser estable y no estar sujeto a vibraciones elevadas, temblores o impactos fuertes.

ADVERTENCIA: Si está instalando el ventilador en Australia, la instalación debe ser realizada por un electricista registrado.

PRECAUCIÓN: Cuando sea necesario desinstalar o desconectar un dispositivo de seguridad para reemplazar o hacerle mantenimiento a un componente, dicho dispositivo deberá reinstalarse o reconectarse tal como estaba.

ADVERTENCIA: No instale el ventilador en un ambiente excesivamente polvoriento, conductor, corrosivo o lleno de gas, expuesto a llamas abiertas (por ejemplo estufas a gas), cerca de productos químicos o disolventes fuertes, ni donde haya calor, golpes o vibraciones en exceso.

PRECAUCIÓN: Este artefacto no fue diseñado para ser utilizado por personas (incluso niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, ni por personas sin experiencia o conocimiento, a menos que éstas hayan recibido supervisión o instrucción con respecto al uso del ventilador por parte de una persona responsable por su seguridad. Los niños deben estar bajo la supervisión de alguien responsable para asegurar que no jueguen con el artefacto.

PRECAUCIÓN: Este aparato podrá ser utilizado por niños de 8 años y mayores, por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia y conocimiento, siempre que dichas personas hayan recibido supervisión o instrucción respecto del uso seguro del aparato y los riesgos que implica.

PRECAUCIÓN: No permita que los niños jueguen con el aparato.

PRECAUCIÓN: No permita que la limpieza y/o el mantenimiento sean realizados por niños sin la supervisión de un adulto.

ADVERTENCIA: Si observa que el ventilador oscila de forma inusual, deténgalo inmediatamente y comuníquese con el fabricante, con un agente de servicio técnico autorizado por el fabricante o con una persona debidamente calificada.

ADVERTENCIA: Solo el fabricante, un agente de servicio técnico autorizado por el fabricante o una persona debidamente calificada podrá reemplazar las partes del sistema de suspensión de seguridad.

Los cables de alimentación vivo y neutro se deben conectar al interruptor de pared de doble polo con una separación entre contactos de al menos 3 mm en todos los polos.

The owner of the fan understands and agrees that mounting and running a ceiling fan in any outdoor environment, particularly in a coastal or tropical climate, will expose the fan to harsh weather conditions, winds, and storms which can potentially result in unavoidable damage to the building, ceiling, walls, other building components or to surrounding structures, furniture, or other objects. The owner agrees and accepts full responsibility for those risks.

Le propriétaire du ventilateur comprend et accepte que l'installation et l'utilisation d'un ventilateur de plafond dans un environnement extérieur, quel qu'il soit, notamment sous un climat océanique ou tropical, expose le ventilateur à des conditions météorologiques défavorables, des vents et des tempêtes susceptibles de provoquer des dommages inévitables au bâtiment, au plafond, aux murs, à d'autres éléments du bâtiment ou à des structures, des meubles ou d'autres objets situés à proximité. Le propriétaire reconnaît et assume son entière responsabilité quant à ces risques.

El propietario del ventilador comprende y acepta que instalar y operar un ventilador de techo en cualquier ambiente al aire libre, en especial en climas costeros o tropicales, expondrá el ventilador a condiciones climáticas, vientos y tormentas severas cuyo potencial resultado podrían ser daños inevitables al edificio, el techo, las paredes u otros elementos de la construcción o a las estructuras, los muebles u otros objetos circundantes. El propietario está de acuerdo y acepta la plena responsabilidad por esos riesgos.

United States / États-Unis / Estados Unidos
2348 Innovation Drive
Lexington, KY 40511
855 694 2458

Canada / Canadá
6300 Northwest Dr, Unit 3
Mississauga, ON L4V 1J7, Canada
1 844 924 4277

